



Briselē, 2017. gada 17. februārī
(OR. en)

5672/17
COR 1

PUBLIC 3
INF 9

PIEZĪME

Temats: PADOMES AKTU IKMĒNEŠA APKOPOJUMS – 2016. GADA
SEPTEMBRIS

Dokumentā 5672/16 INIT:

20. lappusē, Portugāles paziņojums, tekstam:

Portugāles paziņojums

Respektējot saskaņā ar Līgumiem piešķirtās Eiropas Savienības un tās dalībvalstu kompetences, Padomes lēmums, kas ES ļauj provizoriski piemērot partnerattiecību nolīgumu par attiecībām un sadarbību starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, neskar Portugāles lēmumu pieņemšanas autonomiju jautājumos, kas ir tās valsts kompetencē, un Portugāles lēmums par to, vai nolīgums tai uzliek saistības, ir atkarīgs no iekšējo ratifikācijas procedūru pabeigšanas un nolīguma stāšanās spēkā starptautiskajā tiesību sistēmā, ievērojot konstitucionālos principus un noteikumus.

ir jābūt šādam:

Portugāles paziņojums

Respektējot saskaņā ar Līgumiem piešķirtās Eiropas Savienības un tās dalībvalstu kompetences, Padomes lēmums, kas ES ļauj provizoriski piemērot pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Austrāliju, no otras puses, neskar Portugāles lēmumu pieņemšanas autonomiju jautājumos, kas ir tās valsts kompetencē, un Portugāles lēmums par to, vai nolīgums tai uzliek saistības, ir atkarīgs no iekšējo ratifikācijas procedūru pabeigšanas un nolīguma stāšanās spēkā starptautiskajā tiesību sistēmā, ievērojot konstitucionālos principus un noteikumus.